堅守崗位的媒體人

交大傳播與科技學系104級
■許祐嘉、聶薇庭/報導

經營雜誌 主持電台 創作童謠

鍾振斌

■許祐嘉／報導

六堆文化的耕耘機

鍾振斌談到創辦雜誌的歷程，感觸良多。（許祐嘉／攝）

簡單的白色外套，搭配中年男士常穿的黑色長褲。一副古怪可笑的玩具墨鏡，加上一本偷偷寫上小抄的表演道具。帶著兒子在隆重的客家文藝饗宴現場，帶來精彩的「打嘴鼓」表演，逗得與會嘉賓捧腹大笑。自嘲不正經的他，並不是一個職業表演者，卻是在推廣文化這條道路上，不畏風雨持續打拚許多年的好漢。

鍾振斌，一九五九年出生於屏東縣，是在客家庄土生土長的客家人，說得一口流利的四縣腔客家話。讀大學時成立「六堆大專青年聯誼會」，並舉辦「六堆客家民俗藝術研習營」。從此踏上了推廣客家文化的旅途。他於一九八九年創立《六堆風雲》雜誌社，被喻為「六堆人的麥克風，六堆文化的耕耘機」。後來也投入廣播，在電台擔任主持人或客語新聞主播，透過聲音推廣客家文化。

雜誌到電台 多方鼓吹客家

一棟簡樸的三層樓房屋，褪色而不起眼的招牌，簡單的綠底紅字木質信箱，位於屏東縣長治鄉的這棟建築就是《六堆風雲》雜誌的誕生處。《六堆風雲》雜誌是一九八〇年代後期，風起雲湧客家運動中的時代產物，與北部《客家風雲》雜誌南北相呼應。它累積了豐富的文本資料，是研究南部六堆客家相關事務，包括公共問題、政治、文化、歷史、產業經濟發展的重要參考資料。至今，六堆風雲雜誌也走了近二十幾個年頭了，提起這段經歷，鍾振斌苦笑說，「要害一個人就叫他去吸毒、選舉或辦報、辦雜誌。」

除非有財團支持，經營雜誌面臨最大的困難就是財務問題，《六堆風雲》雜誌經常遇到這種困境，必須「挖東牆補西牆」，才能維持下去。幸好這一路走來有屏東同鄉的企業界朋友透過廣告長期贊助，一是「萬家香醬油」，另一個就《嬰兒與母親》，另外還有廣告界的名人邱榮光，都常為雜誌伸出援手。不過能支撐鍾振斌辦雜誌的最大動力，就是對客家的感情。

與客家文化 日久自然生情

「我覺得這就是日久生情吧！就像男朋友跟女朋友談感情日久會生情，一樣的我跟客家也是日久生情。」抱著這份深情，鍾振斌也投入廣播電台工作，十八年來「周遊列台」，主持節目與客家鄉親搏感情，目前在高雄廣播電台和高屏溪廣播電台都可以聽得到鍾振斌的聲音。

電台主持人靠嘴巴吃飯，鍾振斌以「磨菜刀」理論來說明他的主持功力，「菜刀越磨越利啦！」十幾年來的「靠嘴吃飯」，加上到學校教小朋友，口說逐漸進步，一次又一次就不怕生疏，能夠得心應手地發揮。另外因為主持節目要蒐集資料，尤其講客家語的單元得蒐集傳統的客家話，才發現原來還有一些傳統客語以前不會講，這些年下來鍾振斌的客語也有長足進步。

鍾振斌與兒子合影，父子倆在舞台上是最佳拍檔。（許祐嘉／攝）

表演中的鍾振斌與兒子「小三」，逗得全場笑聲連連。（許祐嘉／攝）

不過鍾振斌說，新聞主播又是另一回事了，比電台困難，一看到新聞稿，馬上要做現場，那是種挑戰，況且新聞稿不是用客語寫的，必須馬上把中文字翻成客家話。在長期訓練之下，鍾振斌漸漸地養成要即時翻譯的功力與敏銳度，所以在政府等單位舉辦的華客語口譯人才培訓班，鍾振斌即成為了熱門搶手的講師。

編詩寫劇本 擄獲孩童的心

除了六堆風雲雜誌與電台工作，鍾振斌也積極投入客語教育。屏東六堆地區一直是客家人的集聚地，但很多客家小朋友都不會使用母語，客語文化也漸漸的流失，因此鍾振斌就透過創作客家童謠、童詩，自己編教材和劇本，發揚「鬥嘴口說藝術」，希望小朋友在輕鬆沒有壓力的情況之下學會客語對話。

提到童謠，鍾振斌認為一開始就教很生硬的名詞，小朋友可能會覺得索然無味，先唸有趣的童謠，一講到「屁股」、「小弟弟」等詞彙，學生們就很高興，眼睛睜得很大，所以鍾振斌對於創作這些東西並不避諱。他說：「本來就是應該要學的嘛，人類的器官，也是語言的一部分啊，不學就傳不下去。」此外，鍾振斌堅持給小朋友念的童謠應貼近他們的生活，他所創作的童謠《台灣新高鐵》和《學電腦》，就分別獲得行政院客委會「現代童謠創作」優等獎及佳作的肯定。

鍾振斌暑假都會辦兒童的客家夏令營。家長接送小朋友碰到他就說：「阿斌哥！小孩子上了你們的課回去都變得比較喜歡講客家話，進步也很多。」這些話讓鍾振斌覺得很窩心，畢竟付出的心血沒有白流。對於客語傳承，鍾振斌說：「能夠找回一個就一個，找回兩個就一雙嘛！總比沒有好。」

「走上辦雜誌，推廣客家文化的這條路當然很寂寞啦！」鍾振斌說道。他自認自己只是個小人物，但是小人物還是有一些鄉親知道，尤其他的聲音沙啞很好認，偶爾出去時就會聽到：「喔！你就是電台主持人的那個阿斌是不是？聽聲音就知道啦！」，這時心裡就有一股溫暖的感覺。

鍾振斌強調客語傳承的重要性，年輕一輩的客家話一定要想辦法去學，長期參與並接觸才會對它有興趣，進而產生感情。

他也希望年輕人一直要保有客家心和客家意識，不要忘記自己是客家人，將來在事業有成之後有機會就盡量回饋給客家。

推鄉土文學 計畫成立筆會

等到時機成熟，鍾振斌打算在南部成立一個六堆筆會，透過小地區聯誼交流，推廣以客語書寫的鄉土文學。他也希望慢慢提拔一些客語鄉土作家，出版客家文藝雜誌，讓這些作家有發表作品的平台。

庸置疑的，鍾振斌在推廣客家文化的路上，會持續地昂首闊步。

■採訪側記■

有些瘋狂 有些堅持

在剛剛抵達客家藝文中心時，心裡想的是：在如此盛大的客家文藝餐宴，裡頭有文學創作、獨唱客家小調組曲、客家山歌與唱曲等等的表演。這種場面，一個初次採訪人物的小記者，如果鬧了笑話怎麼辦？所以連走上樓梯都十分緊張。一到入口還駐足不敢向前，一旁的觀眾還有接待人員還不知道我在做什麼。

一連串的表演都很精彩，大部分都有些正式，更造成我的持續緊張不安。接著便是鍾振斌的表演，總是自嘲有些瘋、不正經的他，在台上的表演果然逗得全場嘻笑。也讓我緊張不安的腦袋，得到了一些舒緩。

沙啞的嗓音，也許代表著一種時間的滄桑吧！創辦雜誌的歷程、主持電廣播節目的經歷以及兒童文學營的趣味，都在這一間小小的會議室，娓娓道出。

一個力挽狂瀾的客家文化推廣者，在採訪中也不忘幽默。這一路走來雖然辛苦，他始終會秉持著客家人硬頸的精神。有這樣的理念，而產生了雜誌、筆會、廣播、文學營等等的方式，持續推廣客語以及客家文化。

聽到了這些，心裡就會有許多感觸。自己身為一個誤打誤撞的客家文化學院學生，是不是應該學習鍾振斌的理念，再想出更多方式推廣客家。一條好漢，令我十分欽佩。

（許祐嘉）

■採訪側記■

溫情故事 暖暖地展開

細細品味每口茶後總是不忘提到徵文集的劉慶國，看著粉紅色文集網羅了二十六個不同歷史背景的溫情故事，每位成員細心地編織成長的回憶，並一針一線地縫在即將出版的徵文集上。

在這片廣大的字海上有著副理事長姜禮隆從小打拚的硬頸精神，為了支持家計到處找尋工作的故事，以及出生長於淡水努力不懈的生活經驗。此外，非客家裔的前任總幹事邱吉陽也娓娓道出從小生長在客家庄的逗趣故事，例如客家話「對」這個字的發音猶如國語的「錯」，對於初學客語的他無法清楚分別，因此國小在課堂上和同學偷偷作弊卻鬧出了發音上的錯誤，到現在依舊是老朋友們開玩笑的話題。而劉慶國的太太也寫出了從小在客家庄過年過節的熱鬧色彩，整篇文章充斥著節慶的繽紛色彩，讀起來生動有趣。

仔細道出遷移史的劉慶國介紹了自己從小生長的故鄉公館，包含了它的歷史以及現今發展。「你一定可以從其中發現許多端倪」，劉慶國這樣提醒著，從喜悅的眼神中感受到一股暖暖的思情，徵文集對劉慶國就如同一本藏有許多豐富寶藏的秘密基地。

（聶薇庭）

舞蹈班配合歌詞內容有不同的表演風格。（劉慶國／提供）

為客家文化協會掌舵

劉慶國

■聶薇庭／報導

劉慶國先生思考的神韻顯得相當有深度。（聶薇庭/攝）

流浪到淡水 他鄉變故鄉

劉慶國先生於台電核一廠擔任輻射防護工作，為方便通勤搬遷到淡水鎮，圖為台電宿舍前。（聶薇庭/攝）

遠離了家鄉獨自打拚，才開始懷念起村庄裡那股濃濃的客家風情，兒時在小山腰上的務農生活儘管吃緊，依舊是一份伴隨著山間茶香的生活記憶。由於工作的關係從苗栗來到了淡水，劉慶國與客家文化協會的結緣使他重新燃起對客家文化的熱愛，並從一次次的文化推廣中凝聚當地客家族群的情感，才發現「客家人在淡水並不孤獨」。

離鄉打拚 才知思鄉情濃

將記憶倒轉回族譜記載的年代，祖先來自廣東的劉慶國，出生於苗栗縣公館鄉的純樸客家庄，已經是第二十一代在台灣定居的客家人，生活勤儉有著客家人刻苦耐勞的傳統美德，儘管是居住在小小的村庄，卻經常與閩南人及原住民接觸，經常一同準備節慶，彼此的相處相當和樂。父母皆為客家人的劉慶國從小就會說客語，但因村民之間很少使用客家話，且在政府的國語政策下，客語是一種不允許出現在校園內的語言，因此大方說出客語的機會更是不多。

事後回想當初在客家庄內，卻沒有對客家文化感到特別珍惜的心態，劉慶國以「近廟欺神」來形容，意思是生活在一定的環境之下，便不會特別去珍惜其中的美好，也就如同住在漁人碼頭附近的民眾就不會在乎它的奇特。「客家庄都有一個共通點啦！也就是人家說的好山好水，後面再加上好窮喔！」劉慶國表示，因為工作機會不多，居住在客家庄的年輕人只好離鄉背井到適合的地方掙一點錢、討個好生活，其中許多人都來到繁華的台北市，「就像劉姥姥逛大街般」，充滿好奇和興奮。

如同故鄉其他年輕人一樣，劉慶國離開苗栗來到大台北，首先進入了聯勤二〇二兵工廠從事機器修繕保養的工作，經過多年的城市喧囂後，伴隨而來的是對於大城市疏遠情感的失落以及思念家鄉的情懷，結束兵工廠合約後，嘗試了截然不同的工作，進入位於石門的台電核一廠從事輻射防護工作，後期又隨著工作輾轉來到了淡水這個有著歷史軌跡的人文薈萃之處，和新知閒聊之下偶然接觸到淡水區客家文化協會這個凝聚鄉民意識的團體，受到了協會的客家鄉音召喚，便開始投入了一連串的文化推廣運動，也漸漸地找尋到許多分散在淡水聚落的客家移民，加熱了心頭對於故鄉的思情。

活動精彩 溫暖的大家庭

踏入淡水區客家文化協會這個大家庭後，劉慶國現正擔任總幹事這份繁雜的工作，儘管任期並非十分長久，但透過平時協會的活動企劃案擬定以及執行，使他與協會幹部以及成員有不少的互動，不僅增加了對客家文化的認知，更對於傳統客家禮俗有了深刻的了解。說到此，劉慶國打開筆電，展示並介紹一張一張活動照片的來由，並拿出協會六周年所製作的刊物，厚厚的一本紀念刊物中滿載著鄉音班、舞蹈班、茶藝班等歷年的課程學習以及成果展現，其中更不乏許多比賽的精采花絮。

例如舞蹈班的課程，就是以傳統客家民謠或是現代客家歌曲為背景音樂，搭配上流利的肢體動作。而劉慶國的太太也是舞蹈班的成員之一，有張照片就是她身穿傳統服飾、手中拿著毛扇子優雅舞動，劉慶國的太太看著活動照片不禁靦腆一笑。鄉音班的客家歌謠不僅僅在淡水傳唱，指導老師更曾受邀至南非、荷蘭等國家教導客家移民傳統歌謠，而當地的客家人即為早期中國移民的後代。儘管老師有國際標章的品質保證，劉慶國不忘開了一個小玩笑：「老師客語實在說得不好啊！但配合著輕快的客家歌謠，卻可以讓他有相當完美的演出。」

舞蹈班表演時的動作及服裝充滿濃濃客家風情。（劉慶國／提供）

熱騰騰的客家包子口感猶如劉慶國所參與的茶藝班活動，劉慶國幽默地表示茶藝食品也可以有一魚三吃的靈活應用，用茶葉調味出許多創意料理，可以是簡單的茶葉蒸蛋，也可以是一道以茶葉作為湯底的食品。協會所辦的種種活動中最令劉慶國印象深刻的莫過於徵文活動，透過這項活動使協會裡的成員有機會書寫自己的移民故事，並找到一份屬於自己的獨家報導。成員間互相觀摩彼此的徵文故事，對於凝聚成員向心力成了相當重要的一份催化劑。劉慶國說到這一系列的協會活動總是面帶歡欣的笑容，將眼睛瞇成慈祥的一條細線緊扣住在苗栗縣的生活回憶。

扎根教育 小學推動客語

起初只是一個用來團聚淡水地區客家人的小據點，隨著社員向心力的增強，劉慶國希望擴大客家文化協會的活動，讓更多的淡水居民接觸到客家文化。有鑑於年輕的一代開口說客語的機會越來越少，協會近期正在努力針對淡水地區國小發展客語課程，儘管許多發送出去的公文沒有得到認可，協會幹部還是不斷在改善行動方案，目前正朝著單一所小學進行客家文化課程的計畫。「我們知道最根本的還是希望父母能在家裡跟孩子說客語」，在一旁的劉太太語重心長地表示擔心下一個世代客語的消失。

對劉慶國來說，淡水區客家文化協會總幹事這個職位以及它所附加的責任，是讓他有機會重溫客家文化的機會，因此他總是義不容辭地參與每個活動計畫。搬遷到淡水的時間已經超過了從小生長在公館鄉的時光，劉慶國笑著表示：「淡水，現在就是我的第二個家鄉。」